

FAMILY REGISTER FORM FOR WEG  
EXCERPTS FROM THE *KOSEKITOHON* / FAMILY REGISTRY  
(FOR WEG PURPOSES ONLY)

NAME OF HOUSEHOLDER : \_\_\_\_\_

PERMANENT DOMICILE : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

NAME OF CHILD : \_\_\_\_\_

DATE OF BIRTH : \_\_\_\_\_

PLACE OF BIRTH : \_\_\_\_\_

MOTHER'S NAME : \_\_\_\_\_

FATHER'S NAME : \_\_\_\_\_

ARE PARENTS MARRIED :  YES  NO

IF PARENTS ARE DIVORCED, PARENTAL CUSTODY/AUTHORITY REMAINS  
WITH :  FATHER  MOTHER

OTHER INFORMATION (I.E. CHILD IS ADOPTED, UNDER LEGAL  
GUARDAINSHIP, ETC.) : \_\_\_\_\_

I CERTIFY THAT THE ABOVE INFORMATION ARE TRUE AND CORRECT AS  
INDICATED IN THE ATTACHED FAMILY REGISTRY OF THE ABOVE-NAMED  
HOUSEHOLDER.

\_\_\_\_\_  
FATHER OR MOTHER

VERIFICATION :

THE ABOVE INFORMATION ARE TRUE AND CORRECT AS VERIFIED FROM THE  
ATTACHED FAMILY REGISTRY OF THE ABOVE-NAMED HOUSEHOLDER.

EMBASSY SEAL

DATE : \_\_\_\_\_

Guide on translating into English the relevant information from the *koseki tohon* for WEG purposes.

*Gabay para sa pagsasalin sa wikang Ingles ng mga kinakailangang impormasyon mula sa koseki tohon para sa WEG.*

1. Name of Householder – name of the Japanese principal/head of the household (normally the father). *Pangalan ng nagma-may-ari ng koseki tohon (kalimitan ito po ay ang ama ng bata).*
2. Permanent domicile – registered address listed in the *koseki tohon*. *Ang permanenteng address kung saan nakarehistro ang koseki tohon.*
3. Name of child / Date of Birth / Place of Birth – please provide complete information. *Isulat po nang kumpleto ang mga detalye tungkol sa pangalan ng bata, petsa at lugar ng kapanganakan.*
4. Name of child's parents – for mother's name, please write name as it appears in the *koseki tohon* (usually the maiden name of the mother). *Pangalan ng mga magulang ng bata base sa nakasulat sa koseki tohon (para sa pangalan ng ina – kalimitan ito po ay ang pangalan sa pagka-dalaga).*
5. You can use the same form for two or more children traveling together. *Maaari pong ipagsama sa isang form ang pangalan ng dalawa o higit pa sa dalawang bata na magbibiyaheng magkasama.*